

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione - IT

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## Klüber Summit HySyn FG 68

|          |                    |                                       |                 |
|----------|--------------------|---------------------------------------|-----------------|
| Versione | Data di revisione: | Data ultima edizione: 14.11.2022      | Data di stampa: |
| 3.0      | 25.02.2025         | Data della prima edizione: 04.11.2014 | 26.02.2025      |

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome del prodotto : Klüber Summit HySyn FG 68  
Articolo-N. : 050015

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Olio lubrificante  
Restrizioni d'uso raccomandate : Uso ristretto agli utilizzatori professionali.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Klüber Lubrication München GmbH & Co. KG  
Geisenhausenerstr. 7  
81379 München  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 89 7876 0  
Fax: +49 (0) 89 7876 333  
info@klueber.com

Indirizzo email della persona responsabile del SDS : mcm@klueber.com

Punto di contatto nazionale : Klüber Lubrication Italia S.a.s. di Externa Holding S.r.l.  
Via Monferrato 57, Sesto Ulteriano  
20098 San Giuliano Milanese (MI)  
Italia  
Tel.: +39-02-98213-1  
Fax: +39-02-98281595  
klita@it.klueber.com

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Numero telefonico di emergenza : 06 68593726 Roma - CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA  
800183459 Foggia - Az. Osp. Univ. Foggia  
081-5453333 Napoli - Az. Osp. "A. Cardarelli"  
06-49978000 Roma - CAV Policlinico "Umberto I"  
06-3054343 Roma - CAV Policlinico "A. Gemelli"  
055-7947819 Firenze - Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica  
0382-24444 Pavia - CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione - IT

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## Klüber Summit HySyn FG 68

|                 |                                  |   |                               |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|
| Versione<br>3.0 | Data di revisione:<br>25.02.2025 | Data ultima edizione: 14.11.2022<br>Data della prima edizione: 04.11.2014 | Data di stampa:<br>26.02.2025 |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|

02-66101029 Milano - Osp. Niguarda Ca' Granda  
800883300 Bergamo - Az. Osp. Papa Giovanni XXII  
800011858 Verona - Az. Osp. Integrata Verona

+49 89 7876 700 (Service 24/7)

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico, Categoria 3 H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Indicazioni di pericolo : H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza : **Prevenzione:**  
P273 Non disperdere nell'ambiente.

### 2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Miscele

Natura chimica : olio idrocarburico sintetico

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione - IT

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## Klüber Summit HySyn FG 68

Versione 3.0      Data di revisione: 25.02.2025      Data ultima edizione: 14.11.2022      Data di stampa: 26.02.2025  
Data della prima edizione: 04.11.2014

### Componenti

| Nome Chimico                      | N. CAS<br>N. CE<br><br>N. INDICE<br>Numero di<br>registrazione | Classificazione           | limiti di<br>concentrazione<br>specifici<br>Fattore-M<br>Note<br>Stima della<br>tossicità acuta | Concentrazione<br>(% w/w) |
|-----------------------------------|--|---------------------------|---|---------------------------|
| tiofosfato di O,O,O-<br>trifenile | 597-82-0<br>209-909-9<br><br>01-2119979545-21-<br>XXXX         | Aquatic Chronic1;<br>H410 | Fattore-M: /10  | $\geq 0,025 - < 0,1$      |

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Se inalato : Chiamare un medico.  
Portare la persona all'aria fresca. Se gli indizi/sintomi continuano, consultare un medico.  
Mettere l'interessato in posizione di riposo e mantenerlo al caldo.  
In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico.  
Mantenere il tratto respiratorio pulito.  
In caso di respirazione irregolare o di arresto respiratorio praticare la respirazione artificiale.
- In caso di contatto con la pelle : Allontanare gli indumenti contaminati. Se l'irritazione aumenta, consultare un medico.  
In caso di contatto, sciacquare immediatamente la pelle con molta acqua.  
Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.  
Pulire accuratamente le scarpe prima di riutilizzarle.
- In caso di contatto con gli occhi : Sciacquare immediatamente con molta acqua, anche sotto le palpebre, per almeno 10 minuti.  
Qualora persista l'irritazione agli occhi, consultare un medico.
- Se ingerito : Portare la vittima in luogo fresco e ventilato.  
In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico.  
Mantenere il tratto respiratorio pulito.  
NON indurre il vomito.  
Sciacquare la bocca con acqua.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione - IT

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## Klüber Summit HySyn FG 68

|                 |                                  |   |                               |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|
| Versione<br>3.0 | Data di revisione:<br>25.02.2025 | Data ultima edizione: 14.11.2022<br>Data della prima edizione: 04.11.2014 | Data di stampa:<br>26.02.2025 |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|

Non somministrare alcunchè a persone svenute.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi : Nessun sintomo conosciuto o previsto.  
Rischi : Non conosciuti.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento : Trattare sintomaticamente.

## SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Utilizzare acqua nebulizzata, schiuma alcool resistente, prodotti chimici asciutti o anidride carbonica.  
Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Prodotti di combustione pericolosi : Ossidi di carbonio

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente. Usare i dispositivi di protezione individuali. L'inalazione di prodotti di decomposizione può causare danni alla salute.  
Ulteriori informazioni : Procedura normale per incendi di origine chimica. Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Evacuare il personale in aree di sicurezza. Usare i dispositivi di protezione individuali. Prevedere una ventilazione adeguata. Riferirsi alle misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione - IT

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## Klüber Summit HySyn FG 68

|          |                    |                                       |                 |
|----------|--------------------|---------------------------------------|-----------------|
| Versione | Data di revisione: | Data ultima edizione: 14.11.2022      | Data di stampa: |
| 3.0      | 25.02.2025         | Data della prima edizione: 04.11.2014 | 26.02.2025      |

### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non permettere il contatto con il suolo, le acque superficiali o falde acquifere.  
Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo.  
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Contenere e raccogliere quanto sversato accidentalmente con materiale assorbente non combustibile (come ad esempio sabbia, terra, farina fossile, vermiculite) e porlo in un contenitore per l'eliminazione secondo le direttive locali o nazionali (riferirsi alla sezione 13).

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Non inalare vapori o nebbie.  
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.  
Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro.  
Lavare mani e faccia prima delle pause e immediatamente dopo aver manipolato il prodotto.  
Evitare il contatto con gli occhi, la bocca o la pelle.  
Evitare il contatto con la pelle o gli indumenti.  
Non ingerire.  
Non riconfezionare.  
Non riutilizzare contenitori vuoti.  
Queste istruzioni sulla sicurezza si applicano anche agli imballaggi vuoti che possono contenere ancora dei residui di prodotto.  
Mantenere il contenitore chiuso quando non viene usato.

Misure di igiene : Lavare accuratamente il viso, le mani e ogni parte esposta della pelle dopo l'uso.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Conservare nel contenitore originale. Mantenere il contenitore chiuso quando non viene usato. Tenere in un luogo asciutto fresco, e ben ventilato. Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite.  
Conservare rispettando le particolari direttive nazionali.  
Tenere in contenitori appropriatamente etichettati.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione - IT

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## Klüber Summit HySyn FG 68

Versione 3.0      Data di revisione: 25.02.2025      Data ultima edizione: 14.11.2022      Data di stampa: 26.02.2025  
Data della prima edizione: 04.11.2014

### 7.3 Usi finali particolari

Usi particolari : Non si richiedono istruzioni specifiche per la manipolazione.

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### Limiti di esposizione professionale

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

#### Livello derivato senza effetto (DNEL) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006:

| Denominazione della sostanza  | Uso finale | Via di esposizione    | Potenziati conseguenze sulla salute | Valore                 |
|-------------------------------|------------|-----------------------|-------------------------------------|------------------------|
| tiofosfato di O,O,O-trifenile | Lavoratori | Inalazione            | Effetti sistemici a lungo termine   | 1,39 mg/m <sup>3</sup> |
|                               | Lavoratori | Contatto con la pelle | Effetti sistemici a lungo termine   | 0,4 mg/kg              |

#### Concentrazione prevedibile priva di effetti (PNEC) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006:

| Denominazione della sostanza  | Compartimento ambientale | Valore        |
|-------------------------------|--------------------------|---------------|
| tiofosfato di O,O,O-trifenile | Acqua dolce              | 0,00017 mg/l  |
|                               | Acqua di mare            | 0,000017 mg/l |
|                               | Sedimento di acqua dolce | 3,47 mg/kg    |
|                               | Sedimento marino         | 0,347 mg/kg   |
|                               | Suolo                    | 2,46 mg/kg    |

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Controlli tecnici idonei

Manipolare solo in un luogo equipaggiato di scarico locale (oppure di uno scarico appropriato).

#### Protezione individuale

Protezione degli occhi/ del volto : Occhiali di protezione con schermi laterali

Protezione delle mani

Materiale : Gomma nitrilica

Tempo di permeazione : > 10 min

Indice di protezione : Classe 1

Osservazioni : Indossare guanti. Il tempo di penetrazione dipende tra le altre cose, dal tipo di materiale, dallo spessore e dal tipo di guanto e deve di conseguenza essere misurato per ogni caso specifico.  
I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione - IT

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## Klüber Summit HySyn FG 68

|                 |                                  |   |                               |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|
| Versione<br>3.0 | Data di revisione:<br>25.02.2025 | Data ultima edizione: 14.11.2022<br>Data della prima edizione: 04.11.2014 | Data di stampa:<br>26.02.2025 |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|

esigenze della direttiva (UE) 2016/425 e gli standard EN 374 che ne derivano.

Protezione della pelle e del corpo : Scegliere una protezione fisica secondo le sue caratteristiche, alla concentrazione, alla quantità di sostanze pericolose e al tipo di posto di lavoro.

Protezione respiratoria : Non richiesto; tranne nel caso di formazione di aerosol.

Filtro tipo : Filtro tipo A-P

Accorgimenti di protezione : Il tipo di attrezzatura di protezione deve essere selezionato in funzione della concentrazione e la quantità di sostanza pericolosa al posto di lavoro.

### Controlli dell'esposizione ambientale

Aria :  
Non deve essere abbandonato nell'ambiente.  
L'aria rilasciata deve essere purificata utilizzando un dispositivo approvato, prima di ritornare nel luogo di lavoro.

Suolo :  
Non permettere il contatto con il suolo, le acque superficiali o falde acquifere.  
Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo.

Acqua :  
Non permettere il contatto con il suolo, le acque superficiali o falde acquifere.  
Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| Stato fisico     | : liquido                 |
| Colore           | : giallo                  |
| Odore            | : inodore                 |
| Soglia olfattiva | : Nessun dato disponibile |

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione - IT

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## Klüber Summit HySyn FG 68

|                 |                                  |   |                               |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|
| Versione<br>3.0 | Data di revisione:<br>25.02.2025 | Data ultima edizione: 14.11.2022<br>Data della prima edizione: 04.11.2014 | Data di stampa:<br>26.02.2025 |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|

Punto/intervallo di fusione : Nessun dato disponibile

Punto/intervallo di ebollizione : Nessun dato disponibile

Infiammabilità (solidi, gas) : Non applicabile

Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità : Nessun dato disponibile

Limite inferiore di esplosività / Limite inferiore di infiammabilità : Nessun dato disponibile

Punto di infiammabilità :  $\geq 240$  °C  
Metodo: ISO 2592, vaso aperto

Temperatura di autoaccensione : Nessun dato disponibile

Temperatura di decomposizione : Nessun dato disponibile

pH : Non applicabile

Viscosità

Viscosità, dinamica : Nessun dato disponibile

Viscosità, cinematica : 68 mm<sup>2</sup>/s (40 °C)

La solubilità/ le solubilità.

Idrosolubilità : insolubile

Solubilità in altri solventi : Nessun dato disponibile

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : Nessun dato disponibile

Tensione di vapore : < 0,001 hPa (20 °C)

Densità relativa : 0,833 (20 °C)  
Sostanza di riferimento: Acqua  
Il valore è calcolato.

Densità : 0,83 g/cm<sup>3</sup>  
(20 °C)



# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione - IT

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## Klüber Summit HySyn FG 68

|                 |                                  |   |                               |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|
| Versione<br>3.0 | Data di revisione:<br>25.02.2025 | Data ultima edizione: 14.11.2022<br>Data della prima edizione: 04.11.2014 | Data di stampa:<br>26.02.2025 |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|

Densità apparente : Nessun dato disponibile

Densità di vapore relativa : Nessun dato disponibile

### 9.2 Altre informazioni

Esplosivi : Non esplosivo

Proprietà ossidanti : Nessun dato disponibile

Autoignizione : Nessun dato disponibile

Velocità di evaporazione : Nessun dato disponibile

Punto di sublimazione : Nessun dato disponibile

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Non vi sono pericoli che debbano essere specificatamente menzionati.

### 10.2 Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Non vi sono condizioni che debbano essere specificatamente menzionate.

### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Non vi sono materiali che debbano essere specificatamente menzionati.

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

**Tossicità acuta**

**Prodotto:**

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione - IT

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## Klüber Summit HySyn FG 68

|                 |                                  |   |                               |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|
| Versione<br>3.0 | Data di revisione:<br>25.02.2025 | Data ultima edizione: 14.11.2022<br>Data della prima edizione: 04.11.2014 | Data di stampa:<br>26.02.2025 |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|

Tossicità acuta per via orale : Osservazioni: Queste informazioni non sono disponibili.

Tossicità acuta per inalazione : Osservazioni: Queste informazioni non sono disponibili.

Tossicità acuta per via cutanea : Osservazioni: Queste informazioni non sono disponibili.

### Componenti:

#### **tiofosfato di O,O,O-trifenile:**

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): > 10.000 mg/kg  
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Ratto): > 2.000 mg/kg  
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD  
Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta alcuna tossicità cutanea acuta  
Osservazioni: Nessun decesso osservato per questo dosaggio.

### **Corrosione/irritazione cutanea**

#### Prodotto:

Osservazioni : Queste informazioni non sono disponibili.

### Componenti:

#### **tiofosfato di O,O,O-trifenile:**

Specie : Su coniglio  
Valutazione : Nessuna irritazione della pelle  
Risultato : Nessuna irritazione della pelle

### **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

#### Prodotto:

Osservazioni : Queste informazioni non sono disponibili.

### Componenti:

#### **tiofosfato di O,O,O-trifenile:**

Specie : Su coniglio  
Valutazione : Nessuna irritazione agli occhi  
Risultato : Nessuna irritazione agli occhi

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione - IT

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## Klüber Summit HySyn FG 68

|          |                    |                                       |                 |
|----------|--------------------|---------------------------------------|-----------------|
| Versione | Data di revisione: | Data ultima edizione: 14.11.2022      | Data di stampa: |
| 3.0      | 25.02.2025         | Data della prima edizione: 04.11.2014 | 26.02.2025      |

### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

#### Prodotto:

Osservazioni : Queste informazioni non sono disponibili.

#### Componenti:

##### **tiofosfato di O,O,O-trifenile:**

Valutazione : Non provoca sensibilizzazione della pelle.

### Mutagenicità delle cellule germinali

#### Prodotto:

Genotossicità in vitro : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Genotossicità in vivo : Osservazioni: Nessun dato disponibile

#### Componenti:

##### **tiofosfato di O,O,O-trifenile:**

Mutagenicità delle cellule germinali- Valutazione : Test su animali non hanno rivelato nessun effetto mutagenico.

### Cancerogenicità

#### Prodotto:

Osservazioni : Nessun dato disponibile

### Tossicità riproduttiva

#### Prodotto:

Effetti sulla fertilità : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Effetti sullo sviluppo fetale : Osservazioni: Nessun dato disponibile

#### Componenti:

##### **tiofosfato di O,O,O-trifenile:**

Tossicità riproduttiva - : - Fertilität -

Valutazione : Test su animali non hanno rivelato nessun effetto sulla fertilità.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

#### Prodotto:

Osservazioni : Nessun dato disponibile

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione - IT

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## Klüber Summit HySyn FG 68

|          |                    |                                       |                 |
|----------|--------------------|---------------------------------------|-----------------|
| Versione | Data di revisione: | Data ultima edizione: 14.11.2022      | Data di stampa: |
| 3.0      | 25.02.2025         | Data della prima edizione: 04.11.2014 | 26.02.2025      |

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

**Prodotto:**

Osservazioni : Nessun dato disponibile

### Tossicità a dose ripetuta

**Prodotto:**

Osservazioni : Queste informazioni non sono disponibili.

### Pericolo in caso di aspirazione

**Prodotto:**

Queste informazioni non sono disponibili.

## 11.2 Informazioni su altri pericoli

### Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

**Prodotto:**

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

### Ulteriori informazioni

**Prodotto:**

Osservazioni : L'informazione data è fondata sui componenti e la tossicologia su prodotti simili.

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

**Prodotto:**

Tossicità per i pesci : Osservazioni: Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : Osservazioni: Nessun dato disponibile

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione - IT

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## Klüber Summit HySyn FG 68

|          |                    |                                       |                 |
|----------|--------------------|---------------------------------------|-----------------|
| Versione | Data di revisione: | Data ultima edizione: 14.11.2022      | Data di stampa: |
| 3.0      | 25.02.2025         | Data della prima edizione: 04.11.2014 | 26.02.2025      |

Tossicità per i micro-organismi : Osservazioni: Nessun dato disponibile

### Componenti:

#### **tiofosfato di O,O,O-trifenile:**

Tossicità per i pesci : CL50 (Brachydanio rerio (danio zebrato o pesce zebra)): > 100 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h  
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 100 mg/l  
Tempo di esposizione: 48 h  
Tipo di test: Immobilizzazione  
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): > 100 mg/l  
Tempo di esposizione: 72 h  
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

Tossicità per i micro-organismi : CE50 (fango attivo): > 100 mg/l  
Tempo di esposizione: 3 h  
Metodo: Linee Guida 209 per il Test dell'OECD

Tossicità per i pesci (Tossicità cronica) : NOEC: 0,0017 mg/l  
Tempo di esposizione: 97 d  
Specie: Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)  
Tipo di test: Prova a flusso continuo  
Metodo: Linee Guida 210 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) : NOEC: 0,00724 mg/l  
Tempo di esposizione: 21 d  
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)  
Tipo di test: Prova semistatica  
Metodo: Linee Guida 211 per il Test dell'OECD

Fattore-M (Tossicità cronica per l'ambiente acquatico) : 10

### 12.2 Persistenza e degradabilità

#### Prodotto:

Biodegradabilità : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Eliminabilità fisico-chimica : Osservazioni: Nessun dato disponibile

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione - IT

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## Klüber Summit HySyn FG 68

|                 |                                  |   |                               |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|
| Versione<br>3.0 | Data di revisione:<br>25.02.2025 | Data ultima edizione: 14.11.2022<br>Data della prima edizione: 04.11.2014 | Data di stampa:<br>26.02.2025 |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|

### Componenti:

#### **tiofosfato di O,O,O-trifenile:**

Biodegradabilità : Risultato: Biodegradabile non rapidamente

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

#### Prodotto:

Bioaccumulazione : Osservazioni: Nessun dato disponibile

### Componenti:

#### **tiofosfato di O,O,O-trifenile:**

Bioaccumulazione : Specie: Cyprinus carpio (Carpa)  
Tempo di esposizione: 56 d  
Fattore di bioconcentrazione (BCF): 2.551

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: 5,1 (20 °C)

### 12.4 Mobilità nel suolo

#### Prodotto:

Mobilità : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Diffusione nei vari comparti ambientali : Osservazioni: Nessun dato disponibile

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

#### Prodotto:

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

### Componenti:

#### **tiofosfato di O,O,O-trifenile:**

Valutazione : Sostanza PBT. La sostanza è persistente, bioaccumulabile e tossica (PBT).. La sostanza non è molto persistente e molto bioaccumulabile (vPvB).

### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

#### Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione - IT

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## Klüber Summit HySyn FG 68

|                 |                                  |   |                               |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|
| Versione<br>3.0 | Data di revisione:<br>25.02.2025 | Data ultima edizione: 14.11.2022<br>Data della prima edizione: 04.11.2014 | Data di stampa:<br>26.02.2025 |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|

aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

### 12.7 Altri effetti avversi

**Prodotto:**

Informazioni ecologiche supplementari : Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo.  
Non eliminare come rifiuto domestico.  
Eliminare come rifiuto pericoloso rispettando i regolamenti locali e nazionali.

I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore in base all'applicazione che è stata fatta di questo prodotto.

Contenitori contaminati : Gli imballaggi non adeguatamente svuotati devono essere smaltiti come prodotto non utilizzato.  
Eliminare i prodotti di scarto o i contenitori usati secondo le regolamentazioni locali.

I codici dei rifiuti di seguito indicati sono solamente dei suggerimenti:

N. (codice) del rifiuto smaltito : prodotto inutilizzato  
13 02 06\*\*, scarti di oli sintetici per motori, ingranaggi e lubrificazione

confezioni non ripulite  
15 01 10\*, imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU o numero ID

ADR : Non regolamentato come merce pericolosa

RID : Non regolamentato come merce pericolosa

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione - IT

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## Klüber Summit HySyn FG 68

|                 |                                  |   |                               |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|
| Versione<br>3.0 | Data di revisione:<br>25.02.2025 | Data ultima edizione: 14.11.2022<br>Data della prima edizione: 04.11.2014 | Data di stampa:<br>26.02.2025 |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|

**IMDG** : Non regolamentato come merce pericolosa

**IATA** : Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

**ADR** : Non regolamentato come merce pericolosa

**RID** : Non regolamentato come merce pericolosa

**IMDG** : Non regolamentato come merce pericolosa

**IATA** : Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

**ADR** : Non regolamentato come merce pericolosa

**RID** : Non regolamentato come merce pericolosa

**IMDG** : Non regolamentato come merce pericolosa

**IATA** : Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.4 Gruppo di imballaggio

**ADR** : Non regolamentato come merce pericolosa

**RID** : Non regolamentato come merce pericolosa

**IMDG** : Non regolamentato come merce pericolosa

**IATA (Cargo)** : Non regolamentato come merce pericolosa

**IATA (Passeggero)** : Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

**ADR** : Non regolamentato come merce pericolosa

**RID** : Non regolamentato come merce pericolosa

**IMDG** : Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non applicabile

### 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Osservazioni : Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, miscele e articoli pericolosi (Allegato XVII) : Devono essere considerate le condizioni di restrizione per le seguenti voci:  
Numero nell'elenco 3



# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione - IT

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## Klüber Summit HySyn FG 68

|                 |                                  |   |                               |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|
| Versione<br>3.0 | Data di revisione:<br>25.02.2025 | Data ultima edizione: 14.11.2022<br>Data della prima edizione: 04.11.2014 | Data di stampa:<br>26.02.2025 |
|-----------------|----------------------------------|---|-------------------------------|

REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59). (EU SVHC) : Questo prodotto non contiene sostanze molto preoccupanti (Regolamentazione (CE) No 1907/2006 (REACH), Articolo 57).

Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono (EC 1005/2009) : Non applicabile

Regolamento (UE) 2019/1021 relativo agli inquinanti organici persistenti (rifusione) (EU POP) : Non applicabile

Regolamento (UE) n. 649/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio sull'esportazione ed importazione di sostanze chimiche pericolose (EU PIC) : Non applicabile

REACH - Eelenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV) (EU. REACH-Annex XIV) : Non applicabile

REGOLAMENTO (UE) 2019/1148 relativo all'immissione sul mercato e all'uso di precursori di esplosivi : Non applicabile

Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose. Non applicabile

Composti organici volatili : Direttiva 2010/75/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 novembre 2010, relativa alle emissioni industriali (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento)  
Non applicabile

### Altre legislazioni:

D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.) e s.m.i.

D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152, (norme in materia ambientale) e s.m.i.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione - IT

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## Klüber Summit HySyn FG 68

|          |                    |                                       |                 |
|----------|--------------------|---------------------------------------|-----------------|
| Versione | Data di revisione: | Data ultima edizione: 14.11.2022      | Data di stampa: |
| 3.0      | 25.02.2025         | Data della prima edizione: 04.11.2014 | 26.02.2025      |

D.Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti)

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Queste informazioni non sono disponibili.

## SEZIONE 16: altre informazioni

### Testo completo delle Dichiarazioni-H

H410 : Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### Testo completo di altre abbreviazioni

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIC - Inventario australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione - IT

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## Klüber Summit HySyn FG 68

|          |                    |                                       |                 |
|----------|--------------------|---------------------------------------|-----------------|
| Versione | Data di revisione: | Data ultima edizione: 14.11.2022      | Data di stampa: |
| 3.0      | 25.02.2025         | Data della prima edizione: 04.11.2014 | 26.02.2025      |

sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

### Ulteriori informazioni

#### Classificazione della miscela:

Aquatic Chronic 3

H412

#### Procedura di classificazione:

Metodo di calcolo

|| Le modifiche significative rispetto alla versione precedente sono evidenziate nel margine a sinistra. Questa versione sostituisce tutte le edizioni precedenti.

La presente scheda di sicurezza è valida solo per la merce etichettata e munita di confezione originale. Le informazioni ivi contenute non possono essere divulgate o modificate senza il nostro espresso consenso scritto. È permesso trasmettere il presente documento solo entro i limiti previsti per legge. Non è permesso divulgare le schede di sicurezza oltre tali limiti, soprattutto in pubblico (ad es. sotto forma di download in internet), senza il nostro espresso consenso scritto. Mettiamo a disposizione dei nostri clienti schede di sicurezza modificate in conformità alle disposizioni di legge. Rientra nella responsabilità del cliente trasmettere le schede di sicurezza ed eventuali modifiche delle stesse ai propri clienti, collaboratori e altri utenti del prodotto, in conformità alle direttive di legge. Non ci assumiamo garanzia alcuna per l'attualità delle schede di sicurezza che gli utenti ricevono da terzi. Tutte le informazioni e istruzioni contenute nella presente scheda tecnica sono state redatte coscienziosamente e si basano sui dati a nostra disposizione il giorno della pubblicazione. I dati intendono informare sulle misure di sicurezza necessarie durante l'uso del prodotto; essi non garantiscono la sussistenza di talune caratteristiche o l'idoneità del prodotto per il singolo caso e non comportano il venire in essere di un rapporto contrattuale. La presenza di una scheda di sicurezza per un determinato spazio giudiziario non significa necessariamente che l'importazione oppure l'utilizzo entro questo spazio giudiziario siano permessi a norma di legge. Per ulteriori informazioni, si prega di rivolgersi al responsabile del reparto vendite oppure al partner commerciale autorizzato.